



Приветствие участникам 17-й Международной выставки «Нефтегаз-2017»

Welcome Message to the participants of the 17th International Exhibition “Neftegaz 2017”

Уважаемые экспоненты и посетители!

Добро пожаловать на выставку «Нефтегаз-2017». Мы рады приветствовать многочисленных гостей из России и зарубежных стран здесь, в Москве, в течение следующих четырех дней.

Значительные запасы сырой нефти и природного газа в России вносят существенный вклад в удовлетворение глобального спроса на энергопотребление в различных отраслях, а мировое значение российского энергетического комплекса играет заметную роль в международной системе поставок. Некоторые политические и экономические проблемы прошлых лет оказали лишь незначительное влияние на важность российской нефтегазовой отрасли для внутреннего рынка и зарубежных партнеров.

Благодаря участию более 500 экспонентов из 25 стран «Нефтегаз» предлагает исчерпывающий обзор всех соответствующих видов продукции. Помимо широко известных национальных поставщиков, свои новые разработки также представят многочисленные международные компании из Европы, Азии и США.

Организаторы Messe Düsseldorf GmbH, ООО «Мессе Дюссельдорф Москва» и АО «Экспоцентр» рады живому интересу к ведущему отраслевому мероприятию нефтегазовой промышленности. Мы с гордостью заявляем, что это единственная отраслевая выставка, которая получила поддержку Министерства энергетики Российской Федерации. «Нефтегаз-2017» уже второй раз организуется одновременно с Национальным нефтегазовым форумом, который пройдет с 18 по 19 апреля 2017 г. наряду со специализированной выставкой. Одновременное проведение этих мероприятий дает посетителям и экспонентам интересный синергетический эффект в дополнение к обширной деловой программе. Это еще одна из причин, по которой «Нефтегаз» стал ежегодным мероприятием.

Мы хотели бы поблагодарить Министерство энергетики Российской Федерации, которое традиционно оказывает поддержку данному мероприятию.

Желаем вам интересных обсуждений и прибыльных контактов, а также конструктивных встреч во время проведения мероприятия здесь, на выставке «Нефтегаз» в Москве.

Dear Exhibitors and Visitors,

Welcome to Neftegaz 2017. We look forward to welcoming many guests from Russia and abroad here to Moscow over the coming four days.

Russia's significant crude oil and natural gas reserves are a major contributor in meeting global energy demands, and the global importance of the Russian energy industry plays a prominent role in the international supplier industry. Even the political and economic issues have only slightly influenced the importance of the Russian oil and gas industry for the domestic market and the partners abroad.

With approximately 500 exhibitors from 25 countries, Neftegaz provides a comprehensive overview of all relevant product ranges. Apart from renowned national providers, a high turnout of international companies from Europe, Asia and the USA will also present their innovations.

The host Messe Düsseldorf, OOO Messe Düsseldorf Moscow and AO Expocentre are delighted about the avid interest in the leading industry event for the oil and gas industry. We are proud to say that it is the only trade fair to be granted the patronage of the Ministry of Energy of the Russian Federation. Neftegaz 2017 is being organized for the second time in conjunction with the National Oil and Gas Forum that will take place from 18 to 19 April 2017 in parallel with the trade fair. The simultaneity of the events offers interesting synergies for visitors and exhibitors, alongside an extensive supporting programme. It is yet another reason for which Neftegaz has become an annual event. We would like to thank the Ministry of Energy of the Russian Federation, which traditionally supports the event.

We wish you interesting discussions and profitable business – have a constructive and inspiring time here in Moscow at Neftegaz.

Председатель правления
«Мессе Дюссельдорф ГмбХ»
Вerner M. Дорншайдт

Werner M. Dornscheidt
President and CEO
of Messe Düsseldorf GmbH